

一〇、日本國滿洲國間交換公文	一〇二
一一、北滿鐵道讓渡協定調印ノ際ニ於ケル挨拶	一〇七
(イ) 廣田外務大臣ノ挨拶	
(ロ) 「ユレネフ」「ソ」聯邦大使ノ挨拶	
(ハ) 丁滿洲國公使ノ挨拶	
一二、北滿鐵道讓渡協定調印ニ關スル廣田外務大臣及「リトヴィノフ」外務人民委員間 交換祝電	一一九
(イ) 「リトヴィノフ」外務人民委員發廣田外務大臣宛祝電	
(ロ) 廣田外務大臣發「リトヴィノフ」外務人民委員宛祝電	
「參考」	
北鐵讓渡ニ關スル基本協定、議定書及交換公文ノ要領	一二七

### 北滿鐵道讓渡交渉關係發表集(續編)

#### 一、北滿鐵道「ソ」聯邦人職員釋放ニ關スル外務當局談 (昭和九年二月二十五日)

拘禁中ノ北鐵「ソ」聯邦職員六名ハ釋放歸國スルコトナレルカ、其ノ後任者問題ニ付テハ滿「ソ」間ノ意見一致セザリシ爲、曩ニ在本邦「ソ」大使ヨリ外務大臣ノ斡旋ヲ求メ來リタルニ依リ、同大臣ニ於テ仲介中ナリシ處、今般協議纏マリ追テ北鐵理事會ニ依リ正式課長ノ任命ヲ見ルニ至ル迄北鐵管理局長及「ソ」滿兩副管理局長ノ署名ニ依リ臨時課長ヲ任命スルコトナリ、本件ハ茲ニ終決ヲ見ルニ至レリ。

(Translation)  
According to the report just received here it was decided that the six Soviet officials under arrest of the North Manchuria Railway be released and repatriated.

As Manchoukuo and the U.S.S.R. could not reach an agreement as to the appointment of the successors of those six officials, the Soviet Ambassador in Tokio requested good offices of Mr. Hirota, Foreign Minister. The Minister was endeavoring to pave the way for a solution of the question between the two parties. Now they have arrived at an accord that pending the formal appointment of the chiefs of the sections by the Board of Directors of the N.M.R. the acting chiefs shall be appointed under joint signature of the Manager and the two (Soviet and Manchoukuo) Assistant Managers of the N.M.R.

11

一、北滿鐵道讓渡交渉經過 (昭和九年八月二十二日公表)

客年六月二十六日帝國政府斡旋ノ下ニ開始セラレタ北滿鐵道讓渡交渉ニ於テ、當初「ソ」聯邦代表ハ二億五千萬金留、即「ソ」聯邦政府ノ所謂公定相場ニ依レハ邦貨約六億二千五百萬圓ニ達スル價格ヲ提議スルト共ニ、鐵道従業員ニ對スル退職金ハ全部滿洲國ニ於テ負擔スヘキ旨ヲ主張シタニ對シ、滿洲國代表ハ北鐵カ滿「ソ」兩國ノ共同經營ノ下ニ在ルコト、並滿洲國鐵道建設事業進展ノ現狀等ニ鑑ミ讓受代償額トシテ五千萬圓ヲ提議シタ。其ノ後「ソ」側ハ五千萬金留ノ値下ヲ爲シテ來タカ、會議ハ各種ノ抽象的議論ニ終始シテ進展セス、更ニ同年十月「ソ」側ハ日滿兩國ノ北鐵奪取計劃アリト宣傳シタ爲交渉停頓スルニ至ツタカ、本年二月再開ノ運トナリ、「ソ」聯邦代表ハ廣田外相ニ對シ、「ソ」側ノ北鐵賣却新値段トシテ紙幣圓二億圓ヲ提示シ、且我方ノ照會ニ對シ「ソ」聯邦人現従業員ニ對スル退職金邦貨約三千萬圓、並本年一月一日現在ニ於ケル北鐵貸借表ヲ通報越シタ。

仍テ四月二十六日ノ中間會商ニ於テ、滿洲國代表ハ交渉ノ圓滿ナル解決ヲ希望スルノ趣旨ニ依

三